

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

EK

Lieferwagen

TOYOTA

Hiace (LH 60) 6/9/14 Plätze

CH 3814 66

Hersteller TOYOTA MOTOR CO., LTD, Nagoya / Japan

Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "LH60.Y - CRFEW"

vor Fahrgestellnummer "JT1VLE60Y"

Herstellerplakette

vor Führersitz

Fahrgestellnummer

rechts, seitlich hinter Beifahrersitz, im Kasten beim Expansionsgefäß (Deckel hinter Sitz anheben)

Motorkennzeichen

"L" vor Motornummer, links vorn seitlich auf Block, neben Einspritzpumpe

Hauptimporteureur

TOYOTA AG, 5745 Saferwil

Geprüftes Fahrzeug

Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

mechanisch, a.W. mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

5 Achsantrieb Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v+Sch = h+IB

Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder

Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR

Hilfsbremse

mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder

Feststellbremse

wie Hilfsbremse

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

Niveauekontrolle mit kombinierter Kontrolllampe

Motor

Marke

TOYOTA

Typ

L

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

90,0

Hub

86,0

Hubraum

2188

Steuer-PS

11,14

Leistungs-kW

49 (DIN)

bei U/min

4200

Lärm-Standmessung

75,0

dB(A) bei U/min

2150

Schalldämpfer

1 Topf, "17101" (574 x Ø 185 mm)

Abgasprüfung

Rachrach 4,0

Entstörung

-

Karosserie

Kasten (mit Fenster)

Anzahl Türen

4 + 1

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

v Ar4m (E) + B (E)

h

-

Unterriegel

-

Rückspiegel

links und rechts

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

t 3 \*) v 3

M

h

Masse

innen

ausßen

Achsabstand

2495 /

Länge

3060

4725

Doppelachse

v

h

Breite

1530

1720

Spurweite

v

h

Höhe

1340

1920

1440 +) h 1400 +)

Ueberhang

v

1005

Spurweite

v

-

h

1100

h

-

Abstand Lenkrod - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis Ø

l

11550 r 11550

a.W. mit Hochdach 1850

2430

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

\*)

Nutzlast

\*)

Gesamtgewicht

2650

Fabrikgarantie

2650

Reifengröße

185 R 14 C

185 R 14 C

Ply / bar

8 / 4,5

8 / 4,5

Tragkraft

1700

1700

für V max

130

130

Felgen

5 1/2 J x 14

Stahl ET 35

+)

Gaz Anhängelast gebremst/ungebremst

1400 / 400

mech. Getriebe autom. Getriebe

Garantiertes Gesamtzuggewicht

-

-

Geprüfte Anhängelast

1200

-

Garantierte Dachlast exkl. Hochdach

150

-

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

115

- km/h

gemessen km/h bei U/min

Motor

Zapfwelle

Ausrüstung	§)
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	HCR (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-Sl (E)
Bremslichter	R-Sl (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v - s h I (E)
Markierlichter	v - s h -
Nebelschlusslichter	-
Zusätzliche Lichter	-
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat Mitte
Scheibenwischer	2/ Blatt mit/ Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ Maruko B652 MR 40 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	TOYOTA Hiace		
Typenscheinnummer	CH	3814 66	
Karosserie	Kasten		
Plätze	total	3	vorn 3
Leergewicht	*)	Treibstoff	D
Nutzlast	*)	Steuer-PS	11,14
Gesamtgewicht	2650	Hubraum	2188

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- +) Felgenvarianten : 5,5 JJ x 14 ET 25 Leichtmetall "TRD" Spur v= 1460 h= 1420 mm  
 5,5 J x 14 ET 25 Stahl "TOYOTA/DELTA MICS" Spur 1460 1420 mm
- \*) Anzahl Plätze : auf Wunsch mit aufklappbaren Bänken im Laderaum zum gelegentlichen Personentransport (Art 61/1 VRV)
- a) 1 Querbank = 3 Plätze Anz. Plätze 6, hinten 3  
 b) 2 Querbänke = 2x3 Plätze + 2 Längsbänke = 2+3 Plätze 14, 11  
 c) 1 Querbank = 3 Plätze + 2 Längsbänke = 2+4 Plätze 14, 11
- | <u>Gewichtsverteilung</u> | a) vorn | hinten | Total | b) vorn | hinten | Total | c) vorn | hinten | Total |
|---------------------------|---------|--------|-------|---------|--------|-------|---------|--------|-------|
| Leergewicht               | 875     | 705    | 1580  | 890     | 740    | 1630  | 880     | 740    | 1620  |
| Nutzlast                  | 350     | 720    | 1070  | 340     | 680    | 1020  | 340     | 690    | 1030  |
| Gesamtgewicht             | 1225    | 1425   | 2650  | 1230    | 1420   | 2650  | 1220    | 1430   | 2650  |
- §) Ausrüstung : Schutzvorrichtung für Vordersitze wird vom Importeur montiert. Grösse 1460 x 800 mm
- \*) Anzahl Plätze : d) 2 Querbänke = 2x3 Plätze Anz. Plätze 9, hinten 6
- | <u>Gewichtsverteilung</u> | d) vorn | hinten | Total   |
|---------------------------|---------|--------|---------|
|                           | 885     | 715    | 1600 kg |
|                           | 345     | 705    | 1050 kg |
|                           | 1230    | 1420   | 2650 kg |

Eintrag Fahrzeugausweis

Code 128 - 3 / 6 / 11 Personen

Ort und Datum der Prüfung Safenwil, 14.-18.02.1983  
 Sta/jak

Ersetzt Typenschein CH 3814 66 vom 14.02.83  
 24.10.83 - Sitzplatzvariante d) + Kcrr. Plätze - Sta/jak Eidg. Typenprüfstelle

A  
Art des Fahrzeugs  
Genre du véhicule

30) Lieferwagen  
Voiture de livr.

B  
Fabrikmarke  
Marque de fabrication

T O Y O T A

C  
Typ Modell  
Type Modèle

H i a c e (LH 60)  
6/15/16 Plätze/places

D  
Typenschein-Nummer  
Fiche d'homologation No

3814 66

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1992  
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E  
Motortyp  
Type du moteur

L

F  
Getriebe  
Boîte de vitesses

m5

G  
i-Achse  
i-essieu

4,56

H  
Vorbeifahrt  
Avec le vhc. en  
marche: dB/A

76,0

J  
Standmessung  
Mesure à l'arrêt  
dB/A min-1

75,0 3150

R  
Bemerkungen  
Remarques

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: **L**

	0			P			0						
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	1,61	bei/à	1890	min-1	k=	1,34	bei/à	2390	min-1	b=	bei/à	min-1
<b>Nippon Denso</b>	k=	0,55	"	2890	"	k=	0,74	"	3400	"	b=	"	"
	k=	1,47	"	3900	"	k=	1,47	"	4200	"	b=	"	"
	BACHARACH = 4,00												

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/à	min-1	k=	bei/à	min-1	b=	bei/à	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: **17.02.83**

BUNDESAMT FÜR POLIZEIWESEN  
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Service d'homologation